

# Publikatieblad

## van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 322

39e jaargang

12 december 1996

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

*Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie*

96/697/GBVB:

- ★ Gemeenschappelijk standpunt van 2 december 1996 over Cuba, bepaald door de Raad op grond van artikel J.2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie . . . . . 1

---

*Besluiten aangenomen krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie*

96/698/JBZ:

- ★ Gemeenschappelijk optreden van 29 november 1996 door de Raad aangenomen op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake de samenwerking tussen de douaneautoriteiten en handelsondernemingen bij de bestrijding van drugshandel . . . . . 3

96/699/JBZ:

- ★ Gemeenschappelijk optreden van 29 november 1996 door de Raad aangenomen op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake de uitwisseling van informatie over de chemische descriptie van drugs met het oog op de vergemakkelijking van een betere samenwerking tussen de Lid-Staten bij de bestrijding van de illegale drugshandel . . . . . 5

96/700/JBZ:

- ★ Gemeenschappelijk optreden van 29 november 1996 door de Raad aangenomen op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, tot vaststelling van een stimulerings- en uitwisselingsprogramma voor personen die verantwoordelijk zijn voor acties tegen mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen . . . . . 7



*(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)*

## GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT

van 2 december 1996

over Cuba, bepaald door de Raad op grond van artikel J.2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie

(96/697/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op artikel J.2,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJKE STANDPUNT BEPAALD:

1. In haar betrekkingen met Cuba heeft de Europese Unie zich ten doel gesteld een overgangsproces naar een pluralistische democratie en eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden te bevorderen, alsook een duurzaam herstel en een verbetering van de levensstandaard van het Cubaanse volk. Een overgangsproces maakt de meeste kans op een vreedzaam verloop als het huidige regime dat zelf op gang zou brengen of zou toestaan. Het beleid van de Europese Unie is niet veranderingen teweeg trachten te brengen door middel van dwangmaatregelen die ertoe leiden dat de economische moeilijkheden van het Cubaanse volk toenemen.
2. De Europese Unie beseft dat er zich in Cuba tot dusver een aarzelende economische openstelling heeft voorgedaan. Het is haar stellige wens Cuba's partner te worden in het kader van de geleidelijke en onomkeerbare openstelling van de Cubaanse economie. De EU is van oordeel dat de volledige samenwerking met Cuba zal afhangen van verbeteringen op het gebied van de mensenrechten en de politieke vrijheid, waarop de Europese Raad van Florence gewezen heeft.
3. Ten einde in Cuba vreedzame veranderingen in de hand te werken zal de Europese Unie
  - a) de huidige dialoog met de Cubaanse autoriteiten en met alle sectoren van de Cubaanse samenleving intensiveren teneinde de eerbiediging van de mensenrechten en werkelijke vooruitgang naar een pluralistische democratie te bevorderen;
  - b) nog actiever dan tevoren mogelijkheden trachten te vinden om de Cubaanse autoriteiten, zowel publiekelijk als binnenskamers, te wijzen op hun fundamentele verantwoordelijkheden op het vlak van de mensenrechten, inzonderheid de vrijheid van meningsuiting en van vereniging;
  - c) de hervorming van de binnenlandse wetgeving inzake politieke en burgerrechten, met inbegrip van het Cubaanse strafwetboek, bevorderen en daarmee de afschaffing van alle politieke delicten, de vrijlating van alle politieke gevangenen en de stopzetting van de vervolging en bestraffing van dissidenten;
  - d) de ontwikkelingen in het binnenlandse en buitenlandse beleid van Cuba toetsen aan dezelfde normen die gelden voor de betrekkingen van de Europese Unie met andere landen, in het bijzonder de bekrachtiging en naleving van internationale verdragen inzake mensenrechten;
  - e) in de tussentijd bereid blijven om via de Lid-Staten ad hoc humanitaire hulp te verstrekken, op voorwaarde van voorafgaande overeenstemming over de distributie; de thans geldende maatregelen om de hulp te verdelen via de non-gouvernementele organisaties (NGO's), de kerken en internationale organisaties zullen gehandhaafd blijven en zo nodig worden geïntensiveerd. Er zij op gewezen dat de Commissie op dezelfde basis opereert;
  - f) bereid blijven om via de Lid-Staten ook gerichte acties op het gebied van economische samenwerking uit te voeren ter ondersteuning van de uitvoering van de economische openstelling. Er zij op gewezen dat de Commissie op dezelfde basis opereert.
4. Naarmate de Cubaanse autoriteiten vorderingen maken op weg naar democratie, zal de Europese Unie haar steun aan dat proces verlenen en het

passende gebruik van de haar daartoe ter beschikking staande middelen bestuderen, met inbegrip van:

- de intensivering van een constructieve, resultaatgerichte politieke dialoog tussen de Europese Unie en Cuba,
- de intensivering van de samenwerking, inzonderheid de economische samenwerking,
- de verdieping van de dialoog met de Cubaanse autoriteiten via de passende instanties, teneinde na te gaan wat de verdere mogelijkheden zijn voor de toekomstige onderhandelingen over een samenwerkingsovereenkomst met Cuba op basis van de desbetreffende conclusies van de Europese Raad van Madrid en die van Florence.

5. De Raad zal toezien op de tenuitvoerlegging van dit gemeenschappelijk standpunt. Na zes maanden zal dit gemeenschappelijk standpunt worden getoetst.
6. Dit gemeenschappelijk standpunt treedt in werking op 2 december 1996.
7. Dit gemeenschappelijk standpunt zal worden bekendgemaakt in het Publikatieblad.

Gedaan te Brussel, 2 december 1996.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

R. QUINN

*(Besluiten aangenomen krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie)*

## GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN

van 29 november 1996

door de Raad aangenomen op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake de samenwerking tussen de douaneautoriteiten en handelsondernemingen bij de bestrijding van drugshandel

(96/698/JBZ)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op de artikelen K.1 en K.3, lid 2, onder b),

Gezien het initiatief van Ierland,

Gezien het verslag van de Groep Drugsdeskundigen zoals dat in 1995 door de Europese Raad in Madrid is aangenomen,

In het besef dat de inrichtingen en diensten van legale handelsondernemingen op slinkse wijze kunnen worden gebruikt door illegale drugshandelaren;

Overwegende dat het voor de bestrijding van de drugshandel van wezenlijk belang is dat er een zo hoog mogelijke mate van samenwerking tussen de douane en handelsondernemingen tot stand komt;

Overwegende dat de Groep van Zeven (G7) tijdens haar topontmoetingen in Londen (1991) en München (1992) haar steun heeft betuigd aan versterking van de samenwerking tussen douane en bedrijfsleven bij de bestrijding van de drugshandel;

Overwegende dat in de resoluties 1993/41 van 27 juli 1993 en 1995/18 van 24 juli 1995 van de Economische en Sociale Raad van de VN van 1993 en 1995 wordt bevestigd dat het gebruik van convenanten een praktisch middel is om tastbare resultaten te behalen bij de wetshandhaving op drugsgebied, met handhaving van de dynamische bevordering van de handel;

Overwegende dat door de Raad van de Wereld Douane Organisatie (WCO) een actieplan is aangenomen om systematisch convenanten te ontwikkelen voor gebruik in douanezaken;

Opmerkend dat het door de WCO gestarte convenantenprogramma op mondiaal niveau een succes is geweest voor het consolideren van de samenwerking tussen douane en bedrijfsleven;

Voorts opmerkend dat sommige Lid-Staten van de Europese Unie reeds nationale convenantenprogramma's met het bedrijfsleven hebben opgezet in verband met drugshandel en andere douanemisdrijven;

In het bewustzijn dat de uitbreiding van deze programma's tot alle Lid-Staten en tot een groter aantal handelsondernemingen verdere voordelen op het gebied van de wetshandhaving kan opleveren,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN AANGENOMEN:

### Artikel 1

De Lid-Staten stellen op nationaal niveau overeenkomstig de in dit gemeenschappelijk optreden bepaalde richtsnoeren convenantenprogramma's op of breiden deze uit om de reeds bestaande samenwerkingsbetrekkingen tussen de douaneautoriteiten van de Lid-Staten en in de Europese Unie werkzame handelsondernemingen bij de bestrijding van drugshandel te consolideren; zij verzoeken aan deze programma's deel te nemen.

### Artikel 2

Convenanten tussen douaneautoriteiten en handelsondernemingen kunnen bepalingen betreffende onderstaande onderwerpen omvatten, zonder dat zij daartoe beperkt behoeven te zijn:

— uitwisseling van namen van contactpersonen bij de douane en de ondertekenende organisatie;

- verstrekking vooraf aan de douane van vrachtgegevens c. q. gegevens over passagiers door de ondertekenende partij;
- toegang voor de douane tot de informatiesystemen van de ondertekenende partij;
- beoordeling door de douane van de veiligheidsprocedures van de ondertekenende partij;
- ontwikkeling en uitvoering van plannen om die veiligheid te verhogen;
- screening van nieuw personeel door de ondertekenende partij;
- opleiding door de douane van het personeel van de ondertekenende partij.

#### *Artikel 3*

De douaneautoriteiten evalueren periodiek de werking van hun nationale convenanten, evalueren eveneens de tenuitvoerlegging van de afzonderlijke convenanten en passen deze in overleg met de ondertekenende partijen zo nodig aan om een maximale doeltreffendheid daarvan te waarborgen.

#### *Artikel 4*

De Lid-Staten stellen het Raadssecretariaat een jaar na de inwerkingtreding en vervolgens op verzoek van het Voor-

zitterschap in kennis van de maatregelen die zij hebben genomen om de bepalingen van dit gemeenschappelijk optreden ten uitvoer te leggen.

#### *Artikel 5*

De Lid-Staten kunnen desgewenst het toepassingsgebied van convenanten die krachtens de in artikel 1 bedoelde programma's zijn opgesteld, uitbreiden tot andere douanemisdrijven dan drugshandel.

#### *Artikel 6*

Dit gemeenschappelijk optreden wordt bekendgemaakt in het Publikatieblad.

Het treedt in werking op de dag waarop het wordt bekendgemaakt.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

N. OWEN

## GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN

van 29 november 1996

door de Raad aangenomen op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake de uitwisseling van informatie over de chemische beschrijving van drugs met het oog op de vergemakkelijking van een betere samenwerking tussen de Lid-Staten bij de bestrijding van de illegale drugshandel

(96/699/JBZ)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, in het bijzonder artikel K.3, lid 2, onder b),

Gezien het initiatief van Ierland,

Herinnerend aan het verslag van de drugsdeskundigen dat op 15 en 16 december 1995 door de Europese Raad van Madrid is goedgekeurd, met name de daarin voorgestelde maatregelen betreffende de chemische beschrijving van drugs,

Indachtig de conclusies die op 30 juli 1996 in Dublin zijn aangenomen tijdens het seminar over de chemische beschrijving van drugs, d. w. z. de kwalitatieve en kwantitatieve opsporing van de meeste stoffen die voorkomen in monsters van in beslag genomen drugs,

Overwegende dat het in het gemeenschappelijk belang van de Lid-Staten is om de trends in de illegale productie en vervaardiging van drugs vast te stellen en de aanvoerlijnen van gecontroleerde drugs in kaart te brengen;

Overwegende dat het in het gemeenschappelijk belang van de Lid-Staten is om met het oog op de wetshandhaving de informatie en inlichtingen inzake bronnen en routes van de illegale drugshandel te verbeteren;

Overwegende dat het in het gemeenschappelijk belang van de Lid-Staten is dat hun justitiële diensten over zo veel mogelijk bewijsmateriaal met betrekking tot drugs vangsten beschikken;

Overwegende dat de gerechtelijke laboratoria van de Lid-Staten specifieke bekwaamheden, vaardigheden en expertise hebben opgedaan met betrekking tot de chemische beschrijving van drugs, die de wetshandavingsinstanties van de individuele Lid-Staten van nut kunnen zijn bij de bestrijding van de illegale productie van en handel in drugs;

Overwegende dat de uitwisseling van deze informatie een belangrijke bijdrage zou leveren aan de inspanningen van de Europese Unie om de illegale productie van en handel in drugs aan te pakken;

Overwegende dat de Drugseenheid van Europol speciale bekwaamheid heeft ontwikkeld in de ballistische beschrijving van in beslag genomen drugs;

Overwegende dat het niet de bedoeling is, met de in dit gemeenschappelijk optreden beoogde uitwisseling van informatie bilaterale of multilaterale overeenkomsten betreffende de chemische beschrijving van drugs te vervangen of te wijzigen of te eisen dat binnen de Raad nieuwe diensten worden gecreëerd;

Erkennende dat bevordering van de samenwerking tussen de gerechtelijke laboratoria van de Lid-Staten dienstig kan zijn,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN AANGENOMEN:

*Artikel 1*

Dit gemeenschappelijk optreden heeft tot doel een meer samenhangend mechanisme in het leven te roepen voor de doorgifte en verspreiding van de resultaten van drugsanalyses in de Lid-Staten. Het beoogt de uitwisseling van informatie over de chemische beschrijving van cocaïne, heroïne, LSD, amfetaminen en de XTC-achtige derivaten daarvan MDA, MDMA en MDEA, en soortgelijke drugs of psychotrope stoffen die hiervoor volgens de Lid-Staten in aanmerking komen.

*Artikel 2*

De Drugseenheid van Europol wordt aangewezen als de instantie waaraan door de Lid-Staten informatie over chemische beschrijving moet worden doorgegeven.

*Artikel 3*

De informatie wordt in de volgende vorm aan de Drugseenheid van Europol doorgegeven:

i) analyse van drugs in tabletvorm;

- a) fysieke afmetingen van het monster — omvang, gewicht, kleur;
  - b) patronen en merktekens — type en plaats van het logo;
  - c) soort en hoeveelheid van de in het monster aangetroffen voornaamste verdovende stof;
  - d) soort en hoeveelheid van alle andere tijdens de analyse gevonden bestanddelen;
  - e) foto van het monster;
  - f) registratie-(identificatie)nummer van het onderzoek;
- ii) analyse van drugs in andere dan tabletvorm:
- a) soort en hoeveelheid van de in het monster aangetroffen voornaamste verdovende stof;
  - b) soort en hoeveelheid van alle andere tijdens de analyse gevonden bestanddelen;
  - c) registratie-(identificatie)nummer van het onderzoek.

*Artikel 4*

De Drugseenheid van Europol zendt de volgens artikel 3 verstrekte informatie door aan alle Lid-Staten.

*Artikel 5*

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de dag van vaststelling ervan.

*Artikel 6*

Dit gemeenschappelijk optreden wordt in het Publikatieblad bekendgemaakt.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

N. OWEN

## GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN

van 29 november 1996

door de Raad aangenomen op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, tot vaststelling van een stimulerings- en uitwisselingsprogramma voor personen die verantwoordelijk zijn voor acties tegen mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen

(96/700/JBZ)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op artikel K.3, lid 2, onder b), en artikel K.8, lid 2,

Gezien het initiatief van het Koninkrijk België,

Overwegende dat het als een aangelegenheid van gemeenschappelijk belang wordt beschouwd, de samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken bij de acties tegen mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen te intensiveren;

Overwegende dat de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen een ernstige aantasting van de fundamentele rechten van de persoon en met name van de menselijke waardigheid vormen;

Overwegende dat de recente ontwikkelingen aantonen dat de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen een belangrijke vorm van georganiseerde criminaliteit kunnen vormen waarvan de omvang in de Europese Unie steeds zorgwekkender proporties aanneemt;

Zich bewust van de noodzaak tot een gecoördineerde en multidisciplinaire aanpak van deze problematiek te komen;

Overwegende dat de totstandbrenging van een kader voor opleidings- en voorlichtingsacties, studies en uitwisselingen ten behoeve van personen die verantwoordelijk zijn voor het optreden tegen alle mogelijke vormen van mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen ertoe kan bijdragen de bestrijding van de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen op te voeren en te vergemakkelijken; dat daardoor ook het wederzijds begrip van de rechtsstelsels van de Lid-Staten kan worden verbeterd, dat dit kan leiden tot bewustwording van hetgeen zij met elkaar gemeen hebben en dat daardoor eventueel bestaande belemmeringen voor nauwere samenwerking tussen de Lid-Staten op dit terrein verminderd kunnen worden;

Overwegende dat deze doelstellingen doeltreffender op het niveau van de Unie dan op dat van elke Lid-Staat kunnen worden nagestreefd door de specifieke ervaring

die in bepaalde Lid-Staten beschikbaar is, door de verwachte besparingen en de cumulatieve effecten van de voorgenomen acties;

Overwegende dat dit gemeenschappelijk optreden geen wijziging inhoudt van de bestaande procedurevoorschriften op het gebied van de internationale samenwerking,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN AANGENOMEN:

*Artikel 1*

1. Er wordt voor de periode 1996-2000 een programma opgesteld voor de ontwikkeling van gecoördineerde initiatieven inzake de bestrijding van de mensenhandel, de seksuele uitbuiting van kinderen, verdwijningen van minderjarigen alsmede het gebruik, met het oog op mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen, van telecommunicatiemiddelen.

2. Voor de toepassing van dit gemeenschappelijk optreden worden onder „personen die verantwoordelijk zijn voor de bestrijding van de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen” de volgende categorieën personen verstaan, voor zover deze een bevoegdheid op dit gebied bezitten: rechters, openbare aanklagers, politiediensten, overheidsfunctionarissen, openbare diensten met verantwoordelijkheden op het gebied van immigratie en grenscontrole, sociaal recht, fiscaal recht, preventie of bestrijding van deze verschijnselen, bijstand aan slachtoffers of behandeling van de daders.

3. Het programma omvat de volgende soorten acties:

- opleidingen;
- uitwisselings- en stageprogramma's;
- organisatie van multidisciplinaire bijeenkomsten en seminars;
- studies en onderzoeken;
- verspreiding van informatie.

*Artikel 2*

Het referentiebedrag voor de uitvoering van het programma, voor de periode 1996-2000, bedraagt 6,5 miljoen ecu.



De jaarlijkse kredieten worden, binnen de grenzen van de financiële vooruitzichten, door de begrotingsautoriteit goedgekeurd.

### Artikel 3

In het kader van het opleidingsprogramma kunnen projecten in aanmerking worden genomen waarmee de volgende doelstellingen worden nagestreefd:

- kennis van het rechtsstelsel van de andere Lid-Staten, met name van de wetgevingen inzake mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen en van de werking van de gerechtelijke procedures, alsmede de procedures op het gebied van immigratie, grenscontrole, sociaal recht en fiscaal recht;
- voorbereiding van specifieke pedagogische modules voor opleidingsacties, uitwisselingen en stages, conferenties of seminars die ter uitvoering van dit programma georganiseerd worden;
- stimulering van de operationele beheersing van de talen van de landen van oorsprong van de slachtoffers van mensenhandel en seksuele uitbuiting van kinderen.

### Artikel 4

In het kader van de uitwisselings- en stageprogramma's kunnen projecten in aanmerking worden genomen waarmee de volgende doelstellingen nagestreefd worden:

- organisatie van kortlopende stages bij overheidsinstanties waaraan bijzondere verantwoordelijkheden op dit terrein zijn verleend;
- organisatie van bezoeken aan overheidsinstanties of personen die in verscheidene andere Lid-Staten verantwoordelijk zijn voor specifieke aspecten van deze problematiek.

### Artikel 5

In het kader van de organisatie van ontmoetingen kunnen projecten in aanmerking worden genomen waarmee de volgende doelstellingen nagestreefd worden:

- organisatie van bilaterale of Europese conferenties over specifieke aspecten van de problematiek;
- organisatie van multidisciplinaire conferenties.

### Artikel 6

In het kader van de studies en het onderzoek kunnen projecten in aanmerking worden genomen waarmee de volgende doelstellingen worden nagestreefd:

- uitvoering van wetenschappelijk, technisch of vergelijkend onderzoek naar specifieke aspecten van de problematiek of coördinatie van het onderzoek op dit terrein;

- voorbereidende analyse van onderwerpen die zijn gekozen voor de organisatie van de projecten welke ter uitvoering van dit programma georganiseerd worden, met name:
  - een studie naar de wenselijkheid en de haalbaarheid van de centralisatie, op structurele basis, van gegevens betreffende zowel de verdwenen personen en de slachtoffers van de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen als de daders van deze delicten, waaronder de DNA-gegevens en de strafrechtelijke analyse van deze gegevens met inachtneming van de ethische aspecten;
  - het bestuderen van maatregelen om het gebruik van telecommunicatiemiddelen, zoals het „Internet“-systeem, ten behoeve van de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen, te voorkomen;
- benutting van verslagen over stages of ontmoetingen die ter uitvoering van dit programma georganiseerd worden.

### Artikel 7

In het kader van de verspreiding van informatie kunnen projecten in aanmerking worden genomen waarmee de volgende doelstellingen nagestreefd worden:

- verspreiding, schriftelijk of via een computernetwerk, in de originele versie of vertaald, van informatieve nota's over wijzigingen van de wetgevingen of hervormingsvoorstellen;
- verspreiding van informatie over de acties bedoeld in de artikelen 3, 4 en 5, van de resultaten van de ontmoetingen bedoeld in artikel 5 of van de conclusies van de onderzoeken die uit hoofde van artikel 6 zijn verricht, alsmede van de toepassing daarvan;
- oprichting van databanken en/of totstandbrenging van documentatienetwerken die een lijst bevatten van artikelen, publikaties, studies en wettelijke regelingen op het gebied van mensenhandel en uitbuiting van kinderen, en met name de oprichting van een permanent bij te houden databank over de stand van wetgeving en jurisprudentie op dit terrein in de Lid-Staten;
- opstelling van handboeken, met name voor de politiediensten, inzake de technieken ter bestrijding van de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen.

### Artikel 8

1. De door de Gemeenschap gefinancierde projecten moeten van Europees belang zijn en meer dan één Lid-Staat moet daarbij betrokken zijn.

2. Voor de projecten kunnen verantwoordelijk zijn openbare of particuliere instellingen, zoals met name instituten voor juridische opleiding en de opleiding van magistraten, alsook organisaties die ten doel hebben de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen te voorkomen of te bestrijden.

3. Uit de te financieren projecten wordt een selectie gemaakt, waarbij met name rekening wordt gehouden met het volgende:

- de overeenstemming van de behandelde onderwerpen met de reeds ingeleide werkzaamheden of met de werkzaamheden die zijn opgenomen in de actieprogramma's van de Raad op de gebieden die vallen onder de gerechtelijke samenwerking;
- de bijdrage tot de opstelling of tenuitvoerlegging van instrumenten van Titel VI van het Verdrag;
- de onderlinge complementariteit tussen de verschillende projecten;
- de diverse beroepen waarop zij gericht zijn;
- de kwaliteit van de verantwoordelijke instelling;
- het operationele en praktische karakter van de acties, met name gelet op de wijze van samenwerking in het kader van de centralisatie van de gegevens over de criminele activiteiten waarop dit gemeenschappelijk optreden is gericht;
- de mate van voorbereiding van de deelnemers;
- de mogelijkheid de verkregen resultaten te benutten om nieuwe ontwikkelingen op het gebied van preventie en bestrijding van mensenhandel en uitbuiting van kinderen mogelijk te maken.

4. Bij deze projecten kunnen functionarissen uit de kandidaatlanden worden betrokken ter voorbereiding van hun toetreding, of uit andere derde landen wanneer dit het nagestreefde doel ten goede komt, met name wanneer het gaat om landen van herkomst van slachtoffers van mensenhandel of seksuele uitbuiting van kinderen.

5. Bij deze projecten kan ook het personeel worden betrokken van de openbare of particuliere organisaties die ten doel hebben de mensenhandel en de seksuele uitbuiting van kinderen te voorkomen of te bestrijden, de slachtoffers te helpen of de daders te behandelen, alsook academisch en wetenschappelijk personeel, wanneer dit het nagestreefde doel ten goede komt.

#### Artikel 9

De financieringsbesluiten alsmede de daaruit voortvloeiende contracten behelzen met name een follow-up en een financiële controle door de Commissie alsmede controle door de Rekenkamer.

#### Artikel 10

1. Alle soorten uitgaven die rechtstreeks verband houden met de tenuitvoerlegging van een actie en die gedurende een contractueel vastgestelde periode zijn verricht, komen voor financiering in aanmerking.

2. De financiële steun uit de communautaire begroting mag niet meer bedragen dan 80 % van de kosten van de actie.

3. De kosten voor vertaling en vertolking, de kosten van informatica, de uitgaven voor duurzaam materiaal of voor consumptiegoederen worden slechts in aanmerking genomen voor zover deze een noodzakelijke ondersteuning zijn voor de verwezenlijking van de actie, en kunnen slechts gefinancierd worden tot maximaal 50 % van de subsidie of 80 % in de gevallen waarin de aard van de actie dit absoluut noodzakelijk maakt.

4. De uitgaven voor huisvesting en openbare uitrusting, alsmede voor de salarissen van de overheidsambtenaren en de overheidsinstanties kunnen slechts in aanmerking worden genomen indien deze gedaan zijn voor doeleinden en taken die los staan van een nationale doelstelling of functie, maar wel specifiek verband houden met de tenuitvoerlegging van dit gemeenschappelijk optreden.

#### Artikel 11

1. De Commissie is verantwoordelijk voor de uitvoering van de in het kader van dit gemeenschappelijk optreden vastgestelde acties en stelt de bepalingen ter uitvoering van het gemeenschappelijk optreden vast, met name de criteria om te bepalen welke kosten in aanmerking komen voor vergoeding.

2. Zij stelt, met hulp van deskundigen die afkomstig zijn uit de betrokken beroepskringen, een ontwerp-jaarprogramma op voor de tenuitvoerlegging van dit gemeenschappelijk optreden, voor wat betreft de prioriteiten per thema en de verdeling van de beschikbare kredieten over de diverse actieterreinen.

3. Zij maakt elk jaar de balans op van de acties die in het afgelopen jaar gevoerd zijn om het programma ten uitvoer te leggen.

#### Artikel 12

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité bestaande uit één vertegenwoordiger per Lid-Staat en voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. De Commissie legt het comité het ontwerp-jaarprogramma voor, inclusief het voorstel voor de verdeling van de beschikbare kredieten over de actieterreinen, alsook voorstellen inzake de uitvoeringsbepalingen en de evaluatie van de acties. Het comité brengt binnen een termijn van twee maanden met eenparigheid van stemmen advies uit. Deze termijn kan door de voorzitter om redenen van urgentie worden verkort. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

Bij uitblijven van een positief advies binnen de gestelde termijn trekt de Commissie haar voorstel in of legt zij een nieuw voorstel voor aan de Raad, die zich binnen twee maanden met eenparigheid van stemmen daarover uitspreekt.

*Artikel 13*

1. Vanaf het tweede begrotingsjaar worden de projecten waarvoor een financiering wordt aangevraagd, voorgelegd aan de Commissie, met het oog op de behandeling ervan uiterlijk op 31 maart van het begrotingsjaar ten laste waarvan zij gebracht moeten worden.

2. De Commissie onderzoekt de aan haar voorgelegde ontwerpen met behulp van de in artikel 11, lid 2, bedoelde deskundigen.

3. Voor de financiering van bedragen van minder dan 50 000 ecu legt de vertegenwoordiger van de Commissie het in artikel 12, lid 1, bedoelde comité een ontwerp voor. Het comité brengt binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie advies uit over dit ontwerp met de meerderheid van stemmen die in artikel K.4, lid 3, tweede alinea, van het Verdrag is voorgeschreven. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

Het advies wordt in de notulen opgenomen; voorts heeft iedere Lid-Staat het recht te verzoeken dat zijn standpunt in de notulen wordt opgenomen.

De Commissie houdt zoveel mogelijk rekening met het door het comité uitgebrachte advies. Zij brengt het comité op de hoogte van de wijze waarop zij rekening heeft gehouden met zijn advies.

4. Voor de financiering van bedragen van meer dan 50 000 ecu legt de Commissie het in artikel 12, lid 1, bedoelde comité de lijst voor van projecten die in het kader van het jaarprogramma aan haar zijn voorgelegd. De Commissie geeft aan welke projecten zij in aanmerking neemt en motiveert haar keuze. Het comité brengt binnen een termijn van twee maanden over de verschillende projecten advies uit met de meerderheid van stemmen die in artikel K.4, lid 3, tweede alinea, van het Verdrag is voorgeschreven. De Voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

Bij ontstentenis van een positief advies binnen de gestelde termijn trekt de Commissie het (de) betreffende project(en) in of legt zij dit (deze), met het eventuele advies van het comité, voor aan de Raad, die zich binnen twee maanden daarover uitsprekt met de meerderheid van stemmen die in artikel K.4, lid 3, tweede alinea, van het Verdrag is voorgeschreven.

*Artikel 14*

1. De onder het programma vallende en uit de algemene begroting van de Gemeenschappen gefinancierde acties worden door de Commissie beheerd overeenkomstig het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen <sup>(1)</sup>.

2. Bij de indiening van de in artikel 13 bedoelde financieringsvoorstellen alsmede van de in artikel 11 genoemde evaluaties houdt de Commissie rekening met de in artikel 2 van het Financieel Reglement bedoelde beginselen van goed financieel beheer, met name zuinigheid alsmede kosteneffectiviteit.

*Artikel 15*

De Commissie brengt het Europees Parlement en de Raad elk jaar verslag uit over de tenuitvoerlegging van het programma. Het eerste verslag wordt einde begrotingsjaar 1996 ingediend.

*Artikel 16*

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de dag van zijn aanneming.

Het gemeenschappelijk optreden heeft een looptijd van vijf jaar, waarna het verlengd zal kunnen worden.

*Artikel 17*

Dit gemeenschappelijk optreden wordt in het Publikatieblad bekendgemaakt.

Gedaan te Brussel, 29 november 1996.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

N. OWEN

<sup>(1)</sup> PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1. Financieel reglement laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2335/95 (PB nr. L 240 van 7. 10. 1995, blz. 12.)